

Indice

1. INTRODUZIONE	3
1.1 Caratteristiche.....	3
1.2 Informazioni di sicurezza.....	3
2. INSTALLAZIONE	9
2.1 Telecomando	10
2.2 Memorizzazione iniziale dei canali.....	11
3. OPERATIVITA' DEL DECODER DVB-T	12
3.1 Selezione dei canali.....	12
3.2 Guida elettronica dei programmi (EPG).....	12
3.3 Audio e selezione dei sottotitoli.....	14
3.4 Visualizzazione delle info sul programma attivo.....	14
3.5 Televideo.....	14
4. MENU' PRINCIPALE	16
4.1 Canali.....	16
4.1.1 Elenco dei Canali TV.....	17
4.1.2 Elenco dei Canali Radio.....	20
4.1.3 Cancellazione dei Canali Preferiti.....	21
4.1.4 Cancellazione di tutti i Canali.....	21
4.2 Installazione.....	21
4.2.1 Scansione automatica.....	22
4.2.2 Scansione dei Canali.....	22
4.2.3 Impostazione dell'antenna.....	24
4.3 Impostazioni del Ricevitore.....	24
4.3.1 Scelta della Lingua dell'OSD.....	24
4.3.2 Scelta del Sistema TV.....	24
4.3.3 Scelta della nazione e del fuso orario.....	25

4.3.4 Impostazione del timer.....	26
4.3.5 Impostazione dell'OSD.....	26
4.3.6 Sicurezza Bambini.....	27
4.4 Strumenti.....	28
5. SOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	29
6. CARATTERISTICHE TECNICHE.....	30

1. INTRODUZIONE

Guarda le trasmissioni televisive in DIGITALE TERRESTRE, collegando il decoder DVB-01 al tuo apparecchio TV, attraverso la presa Scart di connessione in modo semplice e veloce.

Potrai inoltre creare liste dei tuoi canali preferiti, avere accesso alla guida elettronica dei programmi (EPG), consultare il TELEVIDEO e disporre della funzione SICUREZZA BAMBINI.

La spina Scart orientabile su 90°, permette l'installazione del decoder anche in piccoli spazi.

1.1 CARATTERISTICHE

- Decoder DVB-T compatto, ad innesto diretto sul TV.
- Menù di uso facile ed intuitivo.
- Sistema di memorizzazione automatica dei canali TV e Radio DIGITALI.
- Guida elettronica dei programmi (EPG).
- Varie liste dei programmi preferiti, impostabili dall'utente.
- Televideo.
- Sicurezza bambini, per controllare l'accesso ai canali per adulti.

1.2 INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Per assicurare l'affidabilità e la sicurezza di questo apparecchio leggi attentamente tutte le istruzioni di questa guida all'utilizzo, in particolar modo le seguenti informazioni riguardanti la sicurezza.

CAUTELA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). ALL'INTERNO NON SONO PRESENTI PARTI SOSTITUIBILI O REGOLAZIONI EFFETTUABILI DALL'UTENTE.
PER QUALSIASI PROBLEMA RIVOLGERSI A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO.



**RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA
NON APRIRE**





Il simbolo del lampo con una punta di freccia, all'interno di un triangolo equilatero, intende allertare l'utilizzatore della presenza di "tensione pericolosa" non isolata, all'interno dell'apparecchio, la quale può essere sufficientemente elevata da costituire un rischio di scossa elettrica per la persona.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero intende allertare l'utilizzatore della presenza di importanti istruzioni di manutenzione nel materiale stampato che accompagna l'apparecchio.

AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSA ELETTRICA, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITA'.

CAUTELA: L'USO DI REGOLAZIONI O DI IMPOSTAZIONI TECNICHE, DIVERSE DA QUELLE SPECIFICATE IN QUESTO MANUALE, PUO' DAR LUOGO AD UNA POSSIBILE ESPOSIZIONE RADIOATTIVA.

Leggi con attenzione questo manuale, assicurati di aver ben compreso tutte le istruzioni, e tienilo sempre a tua disposizione, per eventuali future consultazioni. Ci sono, comunque, alcune precauzioni di installazione e delle operazioni, delle quali dovresti essere informato:

1. **LEGGERE LE ISTRUZIONI:** Tutte le istruzioni di sicurezza ed operatività devono essere lette e comprese bene, prima di mettere in funzione l'apparecchio.
2. **CONSERVARE LE ISTRUZIONI:** Tutte le istruzioni di sicurezza ed operatività dovrebbero essere conservate per future consultazioni.
3. **TENERE IN CONSIDERAZIONE GLI AVVERTIMENTI:** Tutti gli avvertimenti sul prodotto e sulle istruzioni d'uso devono essere tenuti in dovuta considerazione.
4. **SEGUIRE LE ISTRUZIONI:** Seguite attentamente tutte le istruzioni operative e di utilizzo.

5. **PULIZIA:** Staccate l'alimentatore dalla presa di rete prima della pulizia. Non utilizzare prodotti di pulizia liquidi o spray. Utilizzare un panno umido per la pulizia dell'apparecchio.

6. **APPARECCHIATURE AUSILIARIE:** non utilizzare apparecchiature ausiliarie non raccomandate dal costruttore in quanto potrebbero essere pericolose.

7. **ACQUA ED UMIDITA':** Non utilizzare questo apparecchio vicino a fonti d'acqua – ad esempio vicino ad una vasca da bagno, ad un lavabo della cucina o della lavanderia – in un seminterrato umido o vicino ad una piscina e cose del genere.

8. **ACCESSORI:** Non piazzare questo apparecchio in un carrello instabile, in uno stand, in un cavalletto, in un supporto o tavolo. L'apparecchio potrebbe cadere causando serie lesioni a bambini o adulti e seri danni all'apparecchio. Utilizzare solamente carrelli, stand, cavalletti, supporti o tavoli raccomandati dal costruttore. Una composizione su ruote dovrebbe essere mossa con molta cura e ad piccoli passi: una forza eccessiva e superfici diseguali potrebbero far rovesciare il tutto.



9. **VENTILAZIONE:** Fessure ed aperture nell'apparecchiatura sono previste per la ventilazione e per assicurare l'affidabilità dell'operatività dell'apparecchio e la protezione dal surriscaldamento, tali aperture non devono mai essere chiuse o coperte. Le aperture non devono mai essere ostruite mettendo l'apparecchio suL letto, sul divano, sul tappeto, o su superfici simili. L'apparecchio non deve essere posizionato all'interno di una struttura chiusa come una libreria o uno scaffale, a meno che non sia prevista un'adeguata ventilazione.

10. FONTI ELETTRICHE: Questo apparecchio dovrebbe funzionare solamente utilizzando fonti elettriche indicate nell'apposita etichetta. Nel caso non siate sicuri della tensione di rete della Vostra abitazione, consultate il rivenditore di zona o la ditta fornitrice dell'energia elettrica. Per apparecchi che funzionano con batterie o altre fonti, consultare il manuale operativo.

11. ALIMENTAZIONE: Questo apparecchio viene fornito completo di uno specifico alimentatore da rete elettrica domestica (230 V C.A. 50 Hz.), presente all'interno della confezione. **NON ALIMENTATE MAI IL DECODER CON UN ALIMENTATORE DIVERSO DA QUELLO FORNITO NELLA CONFEZIONE**, potrebbe danneggiarsi e causare danni a persone e/o cose presenti nelle vicinanze.

12. PROTEZIONE DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE: Posizionate il cavo di alimentazione in modo che non possa essere calpestato o schiacciato, da persone, mobili, o da altri oggetti pesanti. Ponete attenzione a non danneggiare il cavo, lo spinotto di connessione e la relativa presa, tramite cui viene connesso al decoder.

13. ANTENNA: Per il corretto funzionamento del decoder, esso deve essere collegato ad una apposita antenna, in grado di assicurare la ricezione dei segnali necessari alla buona visione dei canali digitali terrestri. L'antenna deve essere correttamente installata, da parte di un installatore specializzato, in modo di proteggere il decoder dalla possibilità di ricezione di fulmini, scariche elettriche, sovratensioni o correnti statiche.

14. PROTEZIONE DAI TEMPORALI: Per essere certi di non danneggiare il decoder durante i temporali estivi, o quando non viene utilizzato per lunghi periodi, si consiglia di scollegare l'alimentatore dalla rete elettrica, e di scollegare il cavo di antenna, dall'apposita presa di antenna sul decoder stesso.

15. LINEE ELETTRICHE: L'antenna e le sue prese e cavi di connessione, NON devono mai essere poste nelle stesse prese a parete, o comunque posizionate a contatto con le prese e i cavi di alimentazione elettrici, poiché potrebbero causare seri danni a persone e/o cose.

16. SOVRACCARICHI: Accertatevi di non sovraccaricare le prese di rete elettrica a parete, i cavi o le loro spine e prese di collegamento, poiché potrebbero causare scosse elettriche, o incendi.

17. OGGETTI E LIQUIDI: Non posizionate mai oggetti o contenitori di liquidi sopra al decoder, per non ostruire le prese d'aria necessaria al corretto raffreddamento, inoltre potrebbero danneggiarlo a causa del loro peso, o peggio i liquidi potrebbero penetrare all'interno del decoder stesso, causandogli notevoli danni e rischi di scosse elettriche.

18. INTRODUZIONE DI LIQUIDI OD OGGETTI: Non introdurre oggetti o altro all'interno dell'apparecchio attraverso le aperture in quanto potrebbero entrare in contatto con punti ad alta tensione elettrica e causare incendio o scossa elettrica. Non introdurre liquidi o simili nell'apparecchio.

19. RIPARAZIONE: Non tentate mai di riparare il decoder in quanto l'apertura dell'apparecchio potrebbe esporvi a tensione elettrica pericolosa o ad altri rischi. Fate sempre riferimento a personale qualificato.

20. **RIPARAZIONE DI EVENTUALI DANNI:** Staccate l'alimentatore dalla presa di rete e rivolgetevi a personale qualificato nei seguenti casi:

- Quando l'alimentatore, il cavo di alimentazione o la relativa spina sono danneggiati.
- Se sono stati introdotti liquidi, o caduti oggetti, all'interno dell'apparecchio.
- Se l'apparecchio è stato esposto a pioggia, acqua o altri liquidi.
- Se l'apparecchio non funziona in modo corretto anche seguendo le istruzioni operative. Effettuare solamente le operazioni e impostazioni indicate sul manuale d'istruzioni. L'effettuazione di operazioni ed impostazioni non indicate, possono dar luogo ad ulteriori danni, rendendo necessario l'intervento di personale tecnico qualificato, per ristabilire il perfetto funzionamento dell'apparecchio.
- Se l'apparecchio è caduto, o si è danneggiato in qualsiasi modo.
- Quando l'apparecchio mostra degli evidenti cambiamenti nella sua resa.

21. **PARTI DI RICAMBIO:** Quando necessitano parti di ricambio, assicuratevi che il tecnico usi parti di ricambio consigliate dal produttore o che abbiano le stesse caratteristiche di quelle originali. Sostituzioni con parti non autorizzate, o non compatibili, potrebbero causare incendi, scosse elettriche od altri danni.

22. **CONTROLLO SICUREZZA:** Terminata qualsiasi riparazione o intervento sull'apparecchio, chiedete al tecnico specializzato di effettuare un controllo di sicurezza, per assicurarsi del perfetto funzionamento dell'apparecchio.

23. **SUPPORTO A MURO O A SOFFITTO:** L'apparecchio dovrebbe essere montato su di un supporto a muro o a soffitto solamente se consigliato dal produttore.

24. **CALORE:** L'apparecchio deve essere posizionato lontano da qualsiasi fonte di calore come radiatori, termosifoni, stufe, o altri prodotti simili (inclusi amplificatori) che producono calore.

2. INSTALLAZIONE

Collegate il decoder DVB 01 al vostro TV e alla vostra antenna. Connettete l'alimentatore, fornito nella confezione, alla presa DC in, e il sensore del telecomando alla relativa presa.

DC in , per collegare
l'alimentatore



IR sensor, per collegare
il sensore del telecomando



RF IN
Ingresso per il
cavo d'antenna

RF LOOP
Uscita del segnale
d'antenna, per il
collegamento ad un
altro apparecchio

Spina SCART, per
il collegamento al
vostro TV

2.1 TELECOMANDO

- 1) Accensione/Spegnimento
- 2) Azzeramento audio
- 3) Tastiera numerica
- 4) Visione elenco preferiti
- 5) Ritorno al canale precedente
- 6) Giochi
- 7) Visione MENU principale
- 8) Ricerca automatica
- 9) Visione INFO programma
- 10) Uscita dalla schermata attuale
- 11) Visione EPG (Electronic ProgramGuide)
- 12) A sinistra/Riduzione del volume
- 13) OK/Conferma della opzione
- 14) In alto/Canale superiore
- 15) A destra/Aumento volume
- 16) In basso/Canale inferiore
- 17) Funzione Sleep Timer
- 18) Selezione Lingua Audio
- 19) Commutazione tra i canali TV/Radio
- 20) Play/Pausa
- 21) Visione sottotitoli
- 22) Visione Televideo



2.2 IMPOSTAZIONE INIZIALE DEI CANALI

Alla prima accensione del vostro decoder DVB-T, dopo aver premuto il tasto  apparirà sullo schermo del vostro TV il MENU di INSTALLAZIONE



Nel settore LINGUA OSD, selezionate la lingua che preferite, per i menù a schermo OSD del decoder DVB 01. Nel settore AREA, selezionate la zona (stato) in cui viene installato il decoder.

Dopo aver selezionato le opzioni di lingua e area, per lo OSD, premete il tasto  e l'installazione inizia. Attendete pochi minuti che sia ultimata la procedura di ricerca automatica. I canali trovati verranno visualizzati automaticamente.

3. OPERATIVITA' DEL DECODER

Premete i tasti **▲CH+** o **▼CH-** del vostro telecomando, per selezionare il canale oppure entrate nel canale utilizzando la tastiera numerica.

V- V+

Usare i tasti **◀** o **▶** per ridurre o incrementare il volume del ricevitore DVB-T.
Puoi togliere completamente il volume premendo il tasto **MUTE** sul telecomando

3.1 SELEZIONE DEI CANALI

OK Premere per accedere alla lista dei canali ed **EXIT** per uscirne.
Premere **TV/RADIO** (**◀◀**) per cambiare fra la lista dei canali TV e Radio.
Premere **▲CH+** o **▼CH-** per selezionare un canale e premere **OK** per entrare.

Per la gestione dei canali, e per creare i vostri gruppo dei canali preferiti, consultate il capitolo 4.1.1 lista dei canali TV, ed il capitolo 4.1.2 lista dei canali radio.

3.2 GUIDA ELETTRONICA DEI PROGRAMMI (EPG)

Puoi selezionare il canale a tua scelta utilizzando la Guida Elettronica dei Programmi (EPG).

Come per la lista dei canali, l'interfaccia EPG visualizza una lista di canali insieme alle informazioni sui programmi trasmessi. Premi il tasto **EPG** per accedere al menu EPG ed apparirà la seguente schermata



La lista dei canali apparirà sul lato sinistro dello schermo mentre, sul lato destro, appariranno i programmi di ciascun canale per le prossime ore.

Premere **▲CH+** o **▼CH-** per selezionare il canale e il relativo programma.

Tutte le opzioni disponibili per la gestione dei canali saranno visualizzate nella parte bassa dello schermo. Puoi accederci premendo il numero corrispondente utilizzando la tastiera numerica.

1

Premete il numero “1” per visualizzare l'**ELENCO** dei canali selezionati.

Verrà visualizzato un nuovo menu sulla parte in basso dello schermo con le seguenti opzioni:

◀▶: Premete **◀** o **▶** per visualizzare i programmi del giorno precedente o del seguente.

▼▲: Utilizzare i tasti **▲CH+** o **▼CH-** per muoversi all'interno della lista dei canali.

OK: Premete **OK** per accedere alle informazioni riguardanti il contenuto del programma desiderato.

EXIT: premete **EXIT** per ritornare alla schermata iniziale EPG. Nel caso si voglia uscire da questa funzione, premere **MENU**.

2

Premete il numero “2” per accedere al **TIMER**, e programmare il DVB

01 per cambiare canale automaticamente il giorno e l'ora che avete selezionata. Vedi il paragrafo 4.3.4 Programmazione del Timer, per settare questa funzione.

OK: Premete **OK** sul programma che avete scelto per visualizzare i **DETTAGLI** riguardanti il suo contenuto. In questa interfaccia premere “1” per aumentare o ridurre le informazioni e premere **◀** o **▶** per muoversi tra le pagine. Premere **EXIT** per uscire da questa interfaccia.

MENU: Premere il tasto **MENU** per uscire dall'interfaccia EPG.

3.3 AUDIO E SELEZIONE DEI SOTTOTITOLI

Alcuni programmi sono trasmessi in due o più lingue simultaneamente. La lingua desiderata può essere selezionata premendo il tasto **LAN/AUDIO** sul vostro telecomando.

Se il programma è trasmesso solamente in una lingua, premere il tasto **LAN/AUDIO** per scegliere le modalità audio **STEREO**, **canale DESTRO**, **canale SINISTRO**.



Allo stesso modo, se il programma viene trasmesso con sottotitoli in una o più lingue, potete visualizzarle premendo il tasto **SUBTITLE**.

3.4 VISUALIZZAZIONE DELLE INFO SUL PROGRAMMA ATTIVO

Potete visualizzare le informazioni riguardanti il programma attivo premendo il tasto **INFO** del vostro telecomando. Premendo ancora una volta il tasto, potete visualizzare la frequenza, la larghezza di banda, il segnale ed i livelli di qualità del canale. Premere ancora una volta il tasto **INFO** per nascondere la finestra delle informazioni del programma.

3.5 TELEVIDEO

Premete il tasto **TEXT** per accedere alla finestra del televideo.

Potete usare i tasti ▲CH+ o ▼CH- per visualizzare le pagine seguenti o le precedenti oppure digitate il numero della pagine direttamente utilizzando la tastiera numerica. Utilizzare i tasti colorati per arrivare più velocemente alla pagina prescelta.

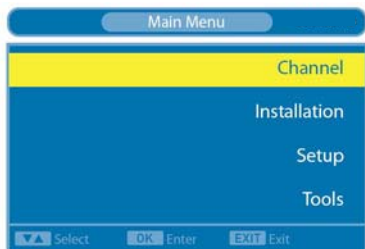
CH1

Frequency	810.000 MHz	Date	2009-03-02
Channel N°	63	Video PID	0101
FFT	8K	Audio PID	0103
Modulation	64QAM	PCR PID	0101
GI	1/4	Text PID	0102
Fec	2/3	Offset	0 KHz
Signal Intensity	42%		
Signal Quality	70%		
EXIT Exit			

Premere il tasto **EXIT** per chiudere la finestra del televideo.

4. MENU PRINCIPALE

Dal menu principale, potete attivare molte funzioni o regolare alcuni parametri per programmare il decoder DVB 01 a vostro piacimento. Premere il tasto **MENU** per visualizzare il menu principale, con le seguenti opzioni: canali, installazione, impostazioni e strumenti.

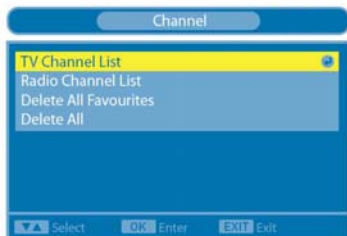


Premere **▲CH+** o **▼CH-**, per selezionare l'opzione scelta, e premere **OK**.
Premete **EXIT** per ritornare all'interfaccia precedente.

4.1 CANALI

Premete il tasto **MENU**, per entrare nel menu principale, e selezionare le opzioni dei canali.

Premete **OK** per entrare e verranno visualizzate le seguenti opzioni:



Premete **▲CH+** o **▼CH-**, per selezionare l'opzione prescelta, e premete **OK**. Premete **EXIT** per ritornare all'interfaccia precedente.

4.1.1. ELENCO DEI CANALI TV

L'elenco dei canali TV mostra i canali TV sintonizzati del vostro DVB 01, ed i gruppi dei canali preferiti da voi creati. Potete accedere velocemente a questo elenco semplicemente premendo **OK** mentre state guardando un canale. Utilizzate i tasti **▲CH+** o **▼CH-** per selezionare il canale prescelto e premete **OK** per visualizzarlo. Premere **EXIT** per chiudere la lista dei canali.



Tutte le opzioni disponibili per la gestione dei canali verranno visualizzate sulla parte bassa dello schermo. Potete accedervi premendo il numero corrispondente sulla vostra tastiera numerica.

1

Premete il numero “1” per modificare le impostazioni del canale selezionato. Un nuovo menu verrà visualizzato sulla parte in basso dello schermo con differenti opzioni di impostazione del canale:

OK: Premete **OK** per selezionare un canale e verrà visualizzato un segno di spunta a fianco del nome del canale per indicare la selezione effettuata. Potete effettuare questa operazione su vari canali, questa opzione permette di impostare, a vostro piacimento, vari canali nello stesso tempo. Premete ancora **OK** per deselectionare il canale.

• **0** : Premete il numero “0” per selezionare **TUTTI I CANALI** del gruppo visualizzato. Premete ancora  per cancellare la selezione.

• **1** : Selezionate uno dei canali premendo il tasto  e premete il numero “1” per impostarlo come **PREFERITO**. Apparirà una finestra mostrante gli 8 gruppi disponibili. Selezionate il gruppo prescelto e premete **OK** per confermare. Selezionate “YES” per terminare l’operazione. A questo punto il canale selezionato apparirà con un’icona che indica che è stato impostato come preferito. Premete ◀ o ▶ per sfogliare i gruppi di favoriti impostati. Potete anche entrare nei vostri gruppi di favoriti premendo il tasto **FAV** sul vostro telecomando. Da ciascun gruppo potete cancellare qualsiasi canale semplicemente premendo il tasto “4” (il canale non verrà cancellato permanentemente, ma verrà solamente cancellato dal vostro gruppo dei favoriti). Per cancellare tutti i canali preferiti vedi il capitolo 4.1.3 Cancella Favoriti.

• **2** : Selezionate uno o più canali premendo il tasto  e premete il numero “2” per **BLOCCARE** l’accesso al canale selezionato. Selezionate YES e premete  per confermare. A questo punto il canale selezionato apparirà con un’icona a forma di lucchetto che indica che questo canale è stato bloccato. Premete ancora il tasto “2” e selezionare YES per sbloccarlo.

• **3** : Selezionate uno o più canali premendo il tasto  e premete il numero “3” per **SALTARE** il canale. Selezionate YES e premete **OK** per confermare. A questo punto il canale selezionato apparirà con un’icona a forma di freccia che indica il suo attuale stato. Una volta abbandonata la lista dei canali e sfogliato i differenti canali con i tasti ▲CH+ o ▼CH-, i canali selezionati verranno ignorati. Per cancellare questa operazione premete ancora “3” e selezionare YES.

- 4 : Selezionate uno o più canali premendo il tasto  e premete il numero “4” per **CANCELLARE** il canale selezionato. Selezionate **YES** e premete per  confermare .
- 5 : Selezionate uno o più canali premendo il tasto  e premete il numero “5” per **RINOMINARE** il canale selezionato. Utilizzate ◀, ▶, ▼ o ▲ per selezionare i caratteri nella tastiera visualizzata sullo schermo e premete **OK** per entrare il quello prescelto. Selezionate **SPACE** per inserire uno spazio all’interno del nome, **DEL** per cancellare un carattere ed **OK** una volta immesso un nuovo nome. Selezionate **ESC** (oppure premete **EXIT**) per uscire dalla tastiera senza modificare il nome.
- ◀▶ : Premete il tasto ◀ oppure ▶ per sfogliare i differenti **GRUPPI DI FAVORITI** da voi creati.
- **EXIT** : Premete **EXIT** per **USCIRE** dall’opzione di modifica delle impostazioni e ritornare al menu principale della lista canali TV. Se volete abbandonare la lista, premete **EXIT** più volte fino ad uscire da tutti i menu.

Premete il numero “2” per **TROVARE** il canale desiderato. Utilizzate la tastiera per immettere il nome del canale che desiderate trovare. Utilizzate i tasti ◀, ▶, ▼ o ▲ per selezionare i caratteri e premete **OK** per entrare. Selezionate **DEL** per cancellare un carattere e premete **OK** una volta immesso il nome. Mentre state digitando i caratteri, il vostro DVB 01 mostrerà i canali che contengono questi caratteri. Selezionate **OK** sulla tastiera una volta trovato il canale che state cercando e selezionatelo dalla lista dei risultati per modificarlo premendo .

3

Premete il numero “3” per **ORDINARE** la lista dei canali seguendo una delle seguenti modalità; ordine di default (quello esistente creato in automatico dal decoder), in ordine alfabetico crescente (A-Z), o decrescente decrescente (Z-A), FTA o Lock.

Premete **OK** sull’opzione prescelta e selezionate **YES** per confermare l’operazione.

4

Premete il numero “4” per **SPOSTARE** un canale fino alla posizione desiderata. A questo punto il canale selezionato apparirà con un’icona indicante il suo stato. Premete i tasti **▲CH+** o **▼CH-** per selezionare la nuova posizione e premete **OK** . Selezionate l’opzione **YES** per confermare.

◀▶ Premete i tasti ◀ oppure ▶ per sfogliare i differenti **GRUPPI DI FAVORITI** da voi creati. Potete anche entrare nei vostri gruppi di preferiti premendo il tasto **FAV** sul vostro telecomando. Da ogni gruppo potete accedere alle opzioni **EDIT** e **FIND**.

EXIT Premete **EXIT** per **USCIRE** dalla lista dei canali. Premete **EXIT** più volte fino ad uscire da tutti i menu.

4.1.2 ELENCO DEI CANALI RADIO

L’elenco dei canali radio mostra i canali radio digitali, sintonizzati dal vostro decoder, oltre ai gruppi di preferiti da voi creati. Utilizzate i tasti **▲CH+** o **▼CH-** per selezionare il canale che desiderate e premete **OK** per ascoltarlo. Premete **EXIT** per chiudere l’elenco dei canali.



Tutte le opzioni disponibili per gestione dei canali saranno visualizzate nella parte in basso dello schermo. Potete accedervi direttamente premendo il numero corrispondente sulla tastiera numerica. Procedete allo stesso modo indicato per l'elenco dei canali TV (vedi paragrafo 4.4.1 Lista Canali TV).

4.1.3 CANCELLAZIONE DEI CANALI PREFERITI

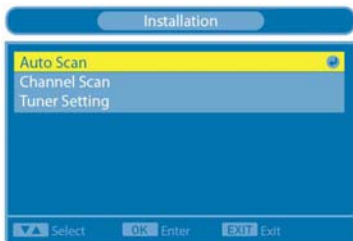
Selezionate questa opzione, nel menu dei Canali, per cancellare tutti i gruppi di preferiti che avete creato. Premete  e selezionate l'opzione **YES** per confermare.

4.1.4 CANCELLAZIONE DI TUTTI I CANALI

Selezionate questa opzione, dal menu dei Canali, per cancellate tutti i canali dall'elenco. Inserite la password, selezionate **YES** e premere  per confermare.

4.2 INSTALLAZIONE

Premete il tasto **MENU** per entrare nel menu principale e selezionate l'opzione installazione. Premete  per entrare e seguire le opzioni visualizzate:



Premete **▲CH+** o **▼CH-** per selezionare l'opzione desiderata e poi **OK** per entrare. Premete **EXIT** per uscire dal menu.

4.2.1 SCANSIONE AUTOMATICA

Selezionate l'opzione e premete **OK** per attivare l'interfaccia della ricerca automatica dei canali. Potete accedere direttamente alla funzione di scansione automatica premendo **AUTO** sul vostro telecomando. Utilizzate i tasti **◀** oppure **▶** per selezionare il modo di ricerca desiderato (tutti i canali o solamente quelli gratuiti) e selezionate la schermata di ricerca. I canali TV e radio trovati dal vostro DVB 01 verranno visualizzati insieme alla relativa frequenza, numero del canale, modulazione, ecc.



Una volta che la ricerca è stata completata, il ricevitore tornerà automaticamente alla schermata precedente. Premete **EXIT** per abbandonare il menu e guardare i canali sintonizzati. Premete **TV/RADIO** per cambiare fra l'elenco dei canali TV e quelli radio.

4.2. SCANSIONE DEI CANALI

Selezionate la scansione dei canali, per cercare i canali seguendo i parametri da voi impostati. Utilizzate i tasti **▲CH+** o **▼CH-** per selezionare un'opzione e **◀** oppure **▶** per cambiare il valore.



- **Modalità di scansione:** Scansionate un canale dal numero esatto del canale o dalla frequenza.
- **Banda di scansione:** Scansionate il canale utilizzando le bande: VHF (Very High Frequency) oppure UHF (Ultra High Frequency). Questo parametro è disponibile solamente nella modalità di scansione dei canali.
- **Numero del canale:** Scegliete il numero esatto del canale che volete cercare. Questo parametro è disponibile solamente nella modalità di scansione dei canali.
- **Frequenza:** Selezionate la banda di frequenza del canale che volete cercare. Questo parametro è disponibile solamente nella modalità di scansione della frequenza.
- **Banda di frequenza:** Selezionare la banda di frequenza della zona in cui state utilizzando il ricevitore. Questo parametro è disponibile solamente nella modalità di scansione della frequenza.
- **Ricerca:** Una volta impostati i parametri, premete **OK** sull'opzione "Search" (Ricerca) per iniziare la scansione dei canali.
- **Intensità e qualità del segnale:** La condizione del segnale in ricezione in tempo reale (Intensità e Qualità) verrà visualizzata sulla parte in basso dello schermo.

Premete **EXIT** per chiudere il menu di scansione dei canali.

4.2.3 IMPOSTAZIONE DELL'ANTENNA

Questa impostazione permette di attivare o disattivare l'antenna a seconda delle necessità dell'utilizzatore. Da default è sempre OFF.(spenta).

4.3 IMPOSTAZIONI DEL RICEVITORE

Premete **MENU** per entrare nel menu principale e selezionate l'opzione di Setup (impostazione). Premete **OK** per accedere e seguite le opzioni visualizzate.

Premete **▲CH+** o **▼CH-** per selezionare l'opzione desiderata e poi **OK** per accedervi. Premete **EXIT** per ritornare all'interfaccia precedente.



4.3.1 SCELTA DELLA LINGUA DELL'OSD

Utilizzate i tasti **◀** oppure **▶** per selezionare il linguaggio da voi desiderato per il menu del vostro decoder (oppure premete **OK** per vedere le opzioni disponibili) e premete **OK** per confermare. Premete **EXIT** per uscire senza aver fatto cambiamenti.

4.3.2 SCELTA DEL SISTEMA TV

Selezionate l'opzione "TV System" (scelta del sistema TV) ed utilizzate **▲CH+** o **▼CH-** per selezionare un parametro ed i tasti **◀** oppure **▶** per cambiare il valore corrispondente (oppure premete **OK** per vedere le opzioni disponibili):

- **Modalità display:** Premete **◀** oppure **▶** per selezionare il sistema TV da voi prescelto: AUTO, PAL o NTSC.
- **Aspect Ratio:** Premete **◀** oppure **▶** per cambiare la scala dello schermo fra 16:9, 4:3LB e 4:3PS.
- **Modalità LCN:** Attivate o disattivate l'opzione Logical Channel Number per ordinare i canali.

4.3.3 SCELTA DELLA NAZIONE E DEL FUSO ORARIO

Selezionate l'opzione "Region and Time" (nazione e fuso orario) per impostare il fuso orario e la zona dove vi trovate. Utilizzate i tasti ▲CH+ o ▼CH- per selezionare un parametro ed i tasti ◀ oppure ▶ per cambiare il valore corrispondente (oppure premete  per vedere le opzioni disponibili):

- **Nazione:** Premete ◀ oppure ▶ per selezionare la vostra nazione.
- **Utilizzo del GMT:** Premete ◀ oppure ▶ per determinare in che modo verrà utilizzato il GMT (Greenwich Mean Time): Dalla nazione, OFF o selezionata dall'utente.
- **Data e ora:** Utilizzate la tastiera numerica per inserire la data e l'ora.
- **Ora legale:** Premete ◀ oppure ▶ per abilitare o disabilitare il cambio automatico dell'ora legale in estate.
- **Visualizzazione dell'ora:** Premete ◀ oppure ▶ per abilitare o disabilitare la visualizzazione dell'ora sullo schermo durante l'utilizzo della TV o della radio (verrà visualizzato sull'angolo in alto a destra dello schermo).

4.3.4 IMPOSTAZIONE DEL TIMER

Selezionate l'opzione "Timer Setting" (impostazione del timer) ed utilizzate i tasti ▲CH+ o ▼CH- o selezionate un parametro ed i tasti ◀ oppure ▶ per cambiare il valore corrispondente (oppure premete OK per vedere le opzioni disponibili):

- **Programmazione del timer:** La programmazione del timer permette di programmare il vostro DVB 01 e cambiare il canale che desiderate automaticamente alla data ed all'orario impostato precedentemente. Selezionate un numero per la programmazione (**Timer Number**) e la ricorrenza (**Timer Mode**): OFF, Una sola volta, Giornaliera, Settimanale o Mensile.

Nella opzione **Timer Service** selezionate quale tipo di canale gestire (TV o Radio), e in **Wakeup Channel** selezionate il canale. Poi selezionate il **mese**, il **giorno**, l'**ora di inizio** e l'**ora di termine**, in cui volete che il decoder riproduca il canale selezionato.

Sleep timer: Premete i tasti ◀ oppure ▶ per selezionare il tempo di funzionamento, prima dello spegnimento automatico. Dopo questo tempo il decoder si spegne automaticamente, se non viene bloccato. Potete scegliere tra: 10, 30, 60, 90 o 120 minuti, o escludere questa funzione (Off). La schermata seguente visualizza il tempo rimanente, prima che il decoder si disattivi, seguendo le istruzioni che avete impostato. Potete impostare la funzione di **Sleep timer**, in modo più veloce, premendo il tasto **ROSSO**, sul telecomando.

4.3.5 IMPOSTAZIONE DELL'OSD

Selezionate l'opzione settaggio dell'OSD, entrando nel submenu delle informazioni su schermo. Utilizzate i tasti ▲CH+ o ▼CH- per selezionare i parametri e i tasti ◀ oppure ▶ per cambiare i valori corrispondenti.

Oppure premete  per visualizzare le opzioni disponibili

- **Visualizzazione dei sottotitoli:** Premete i tasti ◀ oppure ▶ per selezionare l'opzione che volete impostare per la visualizzazione dei sottotitoli sullo schermo. Potete accedere a questa opzione in modo veloce, premendo il tasto **SUBTITLE** (▶▶)

- **Trasparenza OSD:** Premete i tasti ◀ oppure ▶ per regolare la trasparenza delle scritte del Menù OSD.

- **Default Impostazioni OSD:** Premete **OK** per cancellare tutte le impostazioni effettuate, e ritornare alle impostazioni iniziali.

4.3.6 SICUREZZA BAMBINI

Selezionate l'opzione Sicurezza Bambini (Parental Lock) per impostare l'accesso a determinati canali con una password. Utilizzate i tasti ▲CH+ o ▼CH- per selezionare i parametri e i tasti ◀ oppure ▶ per cambiare i corrispondenti valori (o premete  per vedere le opzioni disponibili).

- **Menù Bloccaggio (Lock):** Premete i tasti ◀ oppure ▶ per attivare o disattivare il Menù di bloccaggio. In questo modo il decoder vi chiederà la password, quando entrerete nel menù per effettuare qualsiasi operazione.

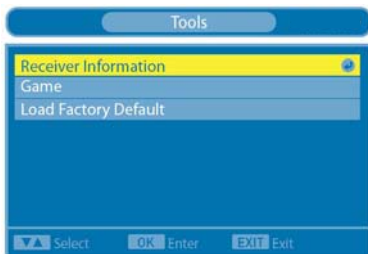
- **Bloccaggio Canale (Channel Lock):** Premete i tasti ◀ oppure ▶ per attivare o disattivare il bloccaggio dei canali. In questo modo il decoder vi chiederà la password, quando selezionerete un canale in cui avete impostato il blocco.

- **Sicurezza Bambini:** Premete i tasti ◀ oppure ▶ per selezionare l'età (da 4 a 18 anni, o disabilitato), e il decoder bloccherà i canali, in funzione dei contenuti non adatti alla visione, in funzione dell'età.

- **Nuova Password:** Inserite la password con la tastiera numerica, per eliminare il blocco, e confermatela nella successiva opzione.

4.4 STRUMENTI

Premete il pulsante **MENU'**, per entrare nel menù principale, quindi selezionate le opzioni del menù Strumenti. Premete il tasto **OK** per accedere alle seguenti opzioni che vi mostriamo.



Premete **▲ CH+** oppure **▼ CH-** per selezionare l'opzione che volete, quindi il tasto **OK** per accedervi. Per uscire dal menù, premete il tasto **EXIT**

Receiver Information: Per trovare informazioni circa le versioni di software e hardware, del vostro decoder DVB-T.

Game: Selezionate questa opzione per accedere ai giochi disponibili. Potete accedere a questa sezione, anche premendo il tasto **GAME**, presente sul telecomando.

Load Factory Default: Con questa opzione potete riportare tutte le regolazioni del decoder alle condizioni di default, cioè esattamente come aveva quando è stato prodotto, prima di qualsiasi regolazione effettuata dall'utilizzatore. Inserite la password della Sicurezza Bambini, selezionate Yes poi premete il tasto **OK**, per resettare tutte le regolazioni allo stato di default.

5: SOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il decoder non entra in funzione.

Accertatevi che l'alimentatore sia correttamente innestato in una presa di rete elettrica, e che sia correttamente collegato al decoder, tramite il cavetto, il cui spinotto deve essere innestato nella relativa presa, presente sul decoder stesso.

Il decoder non trova alcun canale.

Assicuratevi che il cavo, proveniente dall'impianto d'antenna, sia correttamente collegato alla relativa presa d'antenna presente sul decoder. Controllate che l'antenna sia funzionante, e non danneggiata. Contattate il vostro rivenditore, per controllare che non siate in una zona d'ombra, in cui non sono presenti segnali utili.

Messaggio di canale criptato.

Il canale che avete selezionato è uno di quelli criptati, che richiedono un apposito decoder e la relativa tessera a pagamento. Selezionate un diverso canale tra quelli di libera visione.

Il telecomando non funziona.

Controllate che il sensore del telecomando non sia ostruito. Indirizzate il telecomando nella direzione del sensore. Accertatevi che le pile del telecomando non siano scariche, eventualmente sostituitele con 2 sicuramente cariche, e riprovate ad azionarlo.

Avete dimenticato il codice di accesso ad un canale bloccato.

Reinstallate il canale desiderato, per azzerare il blocco di canale.

6. CARATTERISTICHE TECNICHE

Sintonizzatore: Sistemi televisivi PAL, NTSC, SECAM.

Ricezione dei segnali VHF e UHF europei (compresi i canali speciali Italiani).

Gamma di frequenze: 174 – 862 MHz.

Larghezza di banda: 7 MHz. & 8 MHz.

Ingresso/Uscita per segnale d'antenna RF.

Uscite A/V: Connettore Scart 21 pin full connected.

Decodifica dei segnali MPEG 1&2 e MP@ML.

Supporta segnali video in 4:3 e 16:9.

Demodulazione: Tipo di segnale COFDM (Coded Orthogonal Frequency Division Multiplexing).

Demodulazioni: QPSK, 16QAM, 64QAM.

Modo: 2K, 8K.

Intervallo di guardia 1/4, 1/8, 1/16, 1/32.

Ricerca dei canali: Installazione iniziale con ricerca automatica.

Supporta la ricerca per Area e Manuale.

Interfacce d'Uso: OSD multilingue (Francese, Inglese, Italiano, Portoghese, Spagnolo, Tedesco).

Guida Elettronica dei Programmi (EPG).

Informazioni sul Programma attuale.

Televideo.

Alimentazione: Alimentatore esterno 100 -240 V A.C. 50 Hz. – 12 V C.C.

Assorbimento in uso 10 W, in stand-by 5 W.

Temperature di lavoro: Da -20° C a 65° C.

Dimensioni e peso: 127 x 168 x 20 mm. 80 gr.



INFORMAZIONI AGLI UTENTI
ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 “Attuazione
delle
Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione
dell'uso
di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché
allo
smaltimento dei rifiuti”

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. 22/1997” (articolo 50 e seguenti del D.Lgs n. 22/1997).

Garanzia

In base a questa garanzia, la Nuova Videosuono S.r.l. garantisce che questo prodotto è esente da difetti, sia per quanto riguarda i materiali che per la manodopera, per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto. Se durante questo periodo di garanzia, il prodotto presenta difetti dovuti a materiali difettosi o alla lavorazione, Nuova Videosuono S.r.l. riparerà o sostituirà il prodotto o le sue parti difettose, secondo i termini e le condizioni sottoindicate.

La presente garanzia non pregiudica in alcun modo i diritti legali dell'utente riconosciuti dalla legislazione in vigore, o eventuali diritti contrattuali derivanti da un contratto di compravendita del prodotto. L'utente può far valere i propri diritti a sua discrezione.

La garanzia è assicurata solo quando, insieme al prodotto difettoso, è allegata la fattura d'acquisto o lo scontrino fiscale (indicante data di acquisto, marca e modello del prodotto, e nome del venditore).

La Nuova Videosuono S.r.l. si riserva il diritto di rifiutare la gratuità del servizio di garanzia se la data di acquisto del prodotto non potrà essere dimostrata. La garanzia non verrà applicata se una qualsiasi delle etichette, applicate in fabbrica sul prodotto, riportanti numero seriale e/o sigilli di garanzia, è stata alterata, distrutta, rimossa o resa illeggibile.

La garanzia copre solo le parti imballate con il prodotto.

La garanzia non copre: manutenzioni periodiche o ricambi dovuti al normale logorio, uso o rottura; ogni materiale di consumo fornito con il prodotto come le batterie, ogni danno derivato da modifiche o alterazioni che siano state fatte al prodotto senza il consenso scritto di Nuova Videosuono S.r.l.

Inoltre questa garanzia non copre i danni dovuti a:

- Cattivo utilizzo del prodotto o utilizzo per casi non previsti dalle istruzioni.
- Installazione o utilizzo del prodotto con ignoranza degli standard tecnici o di sicurezza delle nazioni della Comunità Europea o della Svizzera;
- Alimentazione con una tensione di rete errata o tramite una presa di corrente difettosa;
- Utilizzo errato del prodotto unitamente ad altre parti accessorie o periferiche;
- Riparazioni effettuate da laboratori non autorizzati da Nuova Videosuono S.r.l.;
- Incidenti, scariche elettriche, allagamento, incendio o ogni altra causa che va oltre il normale controllo di Nuova Videosuono S.r.l.;
- La garanzia non copre danni estetici e danni al prodotto venduto nelle condizioni in cui si trova, o danni di spedizione, se l'apparecchio non è stato imballato e spedito in modo appropriato.

La Nuova Videosuono S.r.l. non è responsabile per irregolarità nell'uso del prodotto dovuto a interferenze da parte di altri apparecchi, fuori dal proprio controllo.

Le parti di ricambio e i prodotti sostituiti, saranno forniti su una base di sostituzione e potranno essere nuovi, equivalenti al nuovo o ricondizionati. Tutte le parti di ricambio e i prodotti sostituiti, diventano proprietà della Nuova Videosuono S.r.l.

Il periodo di garanzia per i materiali e/o le parti sostituite, potrà essere sino al termine dell'originale periodo di garanzia del prodotto, oppure 6 (sei) mesi dalla data della riparazione/sostituzione, in caso la durata del periodo di garanzia originale decada prima dei sei mesi.

Copyright © 2004 Nuova Videosuono S.r.l. Ancona Tutti i diritti riservati.

La Nuova Videosuono si riserva il diritto di apportare, in qualsiasi momento e senza dover dare comunicazione alcuna, i cambiamenti ritenuti necessari al miglioramento della qualità e del funzionamento del decoder, sia nella parte tecnica sia in quella estetica. Le informazioni contenute possono essere soggette a cambiamenti senza alcuna comunicazione.

Revisioni possono essere pubblicate per inserire cambiamenti e/o aggiunte.

Tutti i nomi di prodotti, di società o marchi commerciali sono riportati in questo documento con il permesso dei rispettivi proprietari dei marchi registrati.

Cautela: Ogni cambiamento o modifica non espressamente approvata dal responsabile della conformità, potrebbe annullare la facoltà dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura.

Per qualsiasi problema tecnico, rivolgetevi al rivenditore dove avete acquistato il prodotto.

Distribuito da: Nuova Videosuono S.r.l. Ancona.